

狂虐式学中文 老外自创“画天书”记词语



“麻烦”是“两个小孩”、“没问题”是“一座山”……别惊讶，这是老外在学中文呢。为了学好中文，住在深圳的英国人Robert可谓费尽了心思，为了记住“天书”一样的文字，他只能手绘有趣漫画。他的中国妻子将漫画发上网，被中国网友怒赞有才。

中西文化差异闹笑话 “米爹”立志学中文

近日，名为“@杨喵喵-米娘”的网友晒出老公“米爹”的大作数张，并附评：“米爹作为一个老外，以神笔马良愚公移山的精神学汉字，也真是拼了。”照片中“米爹”可真是“拼了”：学一个中文字词，便画一幅简笔画，而且趣味十足，例如中文“历史”，画着几个小人从细胞到爬行再进化成直立行走；“请假”画着一个脑子里想着海岛的小人儿带着请假条给boss批示。很形象吧？

微博一发出，便有数百网友跟帖，不少网友怒赞“米爹”太有才了。不知现实生活中的“米爹”是如何的呢？记者联系上了学中文的老外“米爹”Robert和他的中国妻子“米娘”Michelle。说到“米爹”学中文，两人都笑称：“闹的笑话实在不少！”

Robert是英国人，认识了妻子Michelle之后，两人都喜欢深圳的环境、气候、人文等，虽然两人工作

重心不在中国，但还是决定定居深圳。和所有的老外一样，Robert看中文觉得是在看“天书”。但在中国长期生活，怎能不会中文呢？因为中西文化差异，Robert还“得罪”过人：“一次一个台湾网友告诉我她的体重才40公斤，我有一只大狗在英国，55公斤，我告诉你你比我家的狗还轻，她很生气，觉得我很rude(粗鲁)。”诸如此类的问题，让他觉得，应该好好学习中国文化。

学了五六年不如三岁娃 奋发自创“思维导图”

五六年前，Robert开始学中文，但他长期处于“幼儿”状态，只能说一些词语和短句，连家里才三岁的大儿子都不如，因为儿子已经能流利地中英双语会话，“很多不懂的我都请教他，让他告诉爸爸怎么读。”他的妻子Michelle笑称丈夫没有语言天赋：“我才没耐心教他中文，我会发火的。”

于是一个月前，Robert痛下决

心在深大报了个中文学习班。他秀了一下他的课程表，听说、读写课程排满了一整周。Robert用磕磕绊绊的中文感叹：“英国大学一周才上10个小时的课程，我的中文课每周15个小时！强度都超过读大学了！”

“作为一个欧洲老外，中文字对我来说真的太难了。”Robert表示，深大有800多个老外，很多人中文比他好，他在奋力追赶：“日本人、韩国人学中文汉字都没问题，他们会写，我总是无法把文字和它的意思联系起来。”

勤奋的他开始摸索自己的学习之道。Robert开始模仿“思维导图”，利用五感的记忆绘制自己的“图”，他的画画本分成听说、读写课程等，已经画了好几本。妻子Michelle在网上展出的只是“冰山一角”。除了手绘之外，Robert还在网上利用“quizlet”软件来把发音和文字制作成动态课件每天复习几次，他骄傲地展示自己的成品：“这是很多外国老师做课件用的东西，我这个做得也不错的！”

“神作”的词汇图都是手绘的

Robert坦言，学中文真不是件乐事，特别是一些抽象类的词汇，他经常无法理解、过目即忘。这个乐观的老外只能自己找乐子。例如“抽空”，Robert就在图上画了个小人儿名叫Jo，因为对他来说拼音“chou”和英文“Jo”类似，方便记读音；同类的还有“套”字，Robert是个太极拳爱好者，在英国还教别人打拳，记“套”字时因为发音像“太”，他在旁边画了个太极图。

还有一些就是只有Robert夫妇俩自己才能理解的“神图”了。例如“没问题”，他画了一座山。Michelle翻译说：“Robert有个特别不靠谱的中国朋友，说没问题最后都会出现很多问题。所以他觉得没问题比翻过一座山还难。”

总之，看到老外如此努力但痛苦地学中文，那些当年被英文虐过的孩子们，大概心里会默念“看到你痛苦，我也便心安了”“当年学英语的仇已报”。 (杨晚)

热新闻

- 1.向太儿子斥周星驰
- 2.空中悬浮餐厅
- 3.南方都市报副总编辑王钧
- 4.北京马拉松遇雾霾天
- 5.尿红墙
- 6.刘迎霞强购自来水公司
- 7.美柴犬代言多个品牌



据美国媒体10月17日报道，纽约一只4岁柴犬代言多个品牌，成为一只男装犬模。这只犬模名叫Bodhi，当时其主人恶作剧将其打扮出各种时尚造型并拍下照片上传网络，这些照片吸引众多网友的围观，让Bodhi瞬间走红，在Instagram的“粉丝”超过14万人。

热点人物

- 1.张碧晨
- 2.习远平
- 3.习远平(1956年11月—)，陕西富平县人，中共元老习仲勋三子，即现任中国国家领导人习近平的弟弟。现任国际节能环保协会会长。
- 3.张曙光
- 4.Grace
- 5.王思聪
- 6.柯震东
- 7.王紫绮
- 8.小彩旗
- 9.郭美美
- 10.张雨绮

热门电影

- 1.《心花路放》
- 2.《银河护卫队》
- 3.《一生一世》
- 4.《变形金刚4》
- 5.《铠甲勇士之雅塔莱斯》
- 6.《敢死队3》
- 7.《小时代》
- 8.《后会无期》
- 9.《闪电侠》
- 10.《亲爱的》 (婉宗)

“难婚定律”走红 网友感慨“太诛心”

愁婚的妹子们，你中了几条？

- “25岁定律”
- “三年定律”
- “矛盾定律”
- ……

都说姑娘们蹉跎过25岁还没着落就难嫁了，都说优秀的妹纸念了博士就更难嫁了，都说心气高的姑娘难嫁父母心气高就更难嫁……总之，“剩女”已经成为时代流行语，这可如何是好？日前，微博网友总结出了51条“难婚定律”，引起数十万网友的围观热议，登上热门话题榜，网友感慨“太诛心”。

51条“难婚定律”，总有一条适合你！

啥叫难婚定律？大概可以理解为“为啥别人家孩子嫁出去了你还在不停相亲？”这51条“难婚定律”看起来你会发现，基本上将我们身

边的剩女们面临的现实问题都总结到位了——比如最普遍的适用定律“最重的谷穗在前面定律”，即总相信还有更好的，这是很多剩女都面临的问题：曾经那谁挺好的可惜错过了……

再比如“窝边草定律”，吃窝边草的风险是职业面临的危机，但很多年轻人因为交际圈狭窄只能在“窝边”寻找，结果视野越来越窄。

“难婚定律”的定律：主观更多、妹纸更难

细看的话，这51条定律中还有一定的定律，比如主观原因居多，“最重的谷穗在前面定律”“坚持自我定律”等这些一眼就能看出是自己的问题，还有“子非鱼定律(单身女人的生活究竟如何，如果你问她，她可能一会儿说好，一会儿说不

好)”“矛盾定律(随便找个人结婚算了，可一想到某个具体的男人就会索然无味)”……

当然也有客观原因，“后援团越多越耽误事定律(如果你连自己都不知道自己想要什么，别人又怎么可能知道)”“50后定律(矛盾和麻烦有时来自传统家庭期待)”……

除了主客观定律你还不难发现，这个“难婚定律”中妹纸们面对的问题远多于男同胞们——比如“25岁定律”，硕士毕业25岁，很容易就蹉跎两年然后就会发现有点晚了。这当然只是妹纸们的压力，男人25岁27岁会嫌晚吗？再比如“博士定律”，只有“女博士”被人调侃犯愁找对象，男博士吃着香着呢！

在“难婚”这个问题上，妹纸们面临的困境更大，连经济太独立、太能干、自己买房等也会成为嫁不出

去的理由！难怪有条定律叫“时代”与“男人”不可兼得定律：女人也许会觉得“这个时代是属于我们的时代”，不过“这个时代的男人却不再属于我们”。

剩女们，你们到底在想啥？

说实话，这些定律条条看来都“诛心之极”，而事实上呢？记者也采访了身边的“剩女”朋友。某34岁单身女事业成功有房有车，每天忙得像个陀螺，偶尔闲下来会忧伤地拉着闺蜜们说：“急，谁说不急啊，我妈急死了！其实真的不是我太挑……”至于定律，她说：“每条都挺对的，但有时候也不一定是定律能概括的事。”

朋友们，你被定律说中了没？别忙着对号入座，赶紧走出去放宽眼界找对象才是正经事儿！(杨晚)